

82

1653 Juli 4., Dole

SCHREIBEN¹ DER "COMMIS GOUVERNEURS" DER FREIGRAFSCHAFT BURGUND
AN [DIE "ORATEURS & AMBASSADEURS - GEMEINT DIE AUF
DER JAHRRECHNUNG ZU BADEN VERSAMMELTEN TAGSATZUNGSGE-
SANDTEN] DES TREIZE CANTONS DES LIGUES SUISSES"

s. AH 102/90. Die Unterschrift vom Secrétaire Julien? **Richard** sowie
die Glosse vom Zuger Stadt- und Amtsrat **Beat II.** Zurlauben fehlen hier
in AH 102/82.

1) Absender und Adressat sind AH 102/90 entnommen.

Uebersetzung aus dem Französischen, von **Beat II.** Zurlauben?
AH 102, 279 und 291 - Blatt 279^v und 291^r leer

83

1718 Dezember 31., Solothurn

B

SCHREIBEN¹ VOM [FRANZ. AMBASSADOR CLAUDE-THEOPHILE DE BEZIADE,
MARQUIS] D'AVARAY, AN LT. [BEAT LUDWIG] ZURLAUBEN,
ZUG

Avaray verdankt und erwidert Zurlaubens gute Wünsche zum Jahreswech-
sel.

1) Vermutlich ist der auf dem Adressenschildchen angebrachte Zahlenvermerk
als Taxangabe zu interpretieren.

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
AH 102, 280-281a - Blatt 280^v, 281 und 281a^r leer

84

1709 Januar 8., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOR LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI]
BERETTI-LANDI, [AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT
JAKOB II. ZURLAUBEN]

"J'ay reçu la lettre que vous vous este donné le peyne de m'ecrire